

**Germany-Potsdam: Secondary school construction work**

OJ S 225/2015 20/11/2015

**Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: KIS – Kommunalen Immobilien Service, Eigenbetrieb der Landeshauptstadt  
Potsdam

Postal address: Hegelallee 6-10, Haus 1

Town: Potsdam

Postal code: 14467

Country: Germany

E-mail: [anja.tefs@rathaus.potsdam.de](mailto:anja.tefs@rathaus.potsdam.de)

Telephone: +49 3312893722

Fax: +49 3312893713

**Internet address(es):**

Electronic access to information: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Vergabemarktplatz Brandenburg

Country: Germany

Internet address: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Stadtverwaltung Potsdam  
Geschäftsbereich 4 – Stadtentwicklung, Bauen und Umwelt -Submission-

Postal address: Hegelallee 6/7, Haus 1, Zimmer 217-220

Town: Potsdam

Postal code: 14467

Country: Germany

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Los 18 – Maler- und Spachtelarbeiten für den Neubau einer Gesamtschule, inkl. 4-Feld-Sporthalle.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Neubau Gesamtschule „Da Vinci“, Esplanade Nr. 3, 14469 Potsdam.

NUTS code DE423 Potsdam

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Spachtel- und Malerarbeiten auf Ortbeton- und Trockenbau, Wände und Decken.

**II.1.6. CPV code(s)**

45214220 Secondary school construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

10 000m<sup>2</sup> Spachtelarbeiten auf Ortbetonwänden; 5 000 m<sup>2</sup> Spachtelarbeiten auf Trockenbauwänden; 15 000 m<sup>2</sup> Innenanstrich mit Dispersionsfarbe an Wänden; 1 500 m<sup>2</sup> Innenanstrich mit Dispersionsfarbe an Unterhangdecken; 7 000 m<sup>2</sup> Innenanstrich mit Dispersionsfarbe an Unterhangdecken mit Akustiklochung.

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.2.2016. Completion 15.7.2016

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme inkl. aller Nachträge;  
Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 3 % der Auftragssumme inkl. aller Nachträge.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zahlungsbedingungen gemäß Verdingungsunterlagen § 16 VOB/B.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Im Land Brandenburg gilt das Brandenburgische Vergabegesetz (BbgVergG). Bieter oder Bietergemeinschaften haben danach eine Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem BbgVergG zu Mindestentgelten, zu Kontrollregelungen, Vertragsstrafen, Kündigung des Auftrages und zur Verpflichtung eventueller Nachunternehmer zur Einhaltung ebendieser Vorgaben abzuschließen.

Die Vereinbarung ist den Vergabeunterlagen beigelegt und vom Bieter/ Bietergemeinschaft mit dem Angebot verbindlich unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz Dritter /Nachunternehmer/konzernverbundener Unternehmen geplant, ist zusätzlich folgende Erklärung mit dem Angebot vorzulegen:

- Nachunternehmerverzeichnis;
- Vereinbarung zwischen dem Bieter/Auftragnehmer/Nachunternehmer (Verleiher von Arbeitskräften) und ggf. weiteren Nachunternehmern oder Verleihern zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem BbgVergG.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Gewerberegisterauszug (nicht älter als 3 Monate), Unbedenklichkeitsbescheinigungen des zuständigen Finanzamtes, Bieter die nicht ihren Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen, Bescheinigungen der Berufsgenossenschaft und Nachweis der Zahlungen der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung der Bundesrepublik Deutschland;  
Siehe auch Vergabeunterlagen.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und die Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten; Siehe auch Vergabeunterlagen.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Nachweis von mind. 3 Referenzleistungen vergleichbaren Umfangs, Nachweis der zur Leistungserbringung vorhandenen technischen Ausrüstung, Qualifikationsnachweise für das leitende technische Personal und geeignete Nachweise der Fachkunde.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

OV-B-KIS/152/15

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 25-040996](#) of 5.2.2015

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.12.2015 - 08:00

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.12.2015 - 09:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 25.2.2016

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 15.12.2015 - 9:00

Place: Official name: Stadtverwaltung Potsdam Geschäftsbereich 4 – Stadtentwicklung, Bauen und Umwelt -Submission-

Postal address: Hegelallee 6/7, Haus 1; Zimmer 217-220

Town: Potsdam

Postal code: 14467

Country: Germany

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bei der Öffnung der Angebote dürfen anwesend sein: Bieter oder ihre bevollmächtigten Vertreter.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **VI.3. Additional information**

Die Vergabeunterlagen können bis zum 15.12.2015, 8:00 Uhr über den Vergabemarktplatz Brandenburg (<http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>) heruntergeladen werden. Die Ausreichung eines Papierexemplars erfolgt nicht. Teilnehmende Bieter müssen sich die Vergabeunterlagen vom Vergabemarktplatz Brandenburg selbstständig herunterladen. Die Angebote können nur in Papierform eingereicht werden.  
Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRYF1W.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft  
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107  
Town: Potsdam  
Postal code: 14467  
Country: Germany  
Fax: +49 3318661652

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein, § 107 Abs. 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).  
2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 7 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend gemacht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verseltzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht, § 107 Abs. 2 GWB.  
3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:  
1. Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen die Vergabevorschrift im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;  
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung erkennbar sind und nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;  
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;  
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.  
Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach §

101b Absatz 1 Nummer 2 GWB § 101a Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt, § 107 Abs. 3 GWB.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

16.11.2015